

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

POLITIKAI HETILAP.

EGY ÓRA . . . K 12.—  
NEGYED ÉVRE K 30.—  
FEL ÉVRE . . . K 60.—  
EGÉSZ ÉVRE . . K 120.—

SZERKESZTŐSÉG ÉS  
KIADÓHIVATAL: DEB-  
RECEN, PIAC-U. 49. SZ.  
TELEFONSZÁM: 13.

## „Mentsük meg az országot!”

A sajtószabadság friedrichi értelmezése folytán Budapesten csak a kormány lapja tud megjeleni. Ha más valaki sajtó után akarja kifejezni gondolatait, kénytelen röpiratokkal fordulni a közönséghez. Így cselekedett a magyarországi szociáldemokrata párt is, amely a napokban a munkásokhoz és a polgárokhoz azzal a kérdéssel fordul: mi lesz, ha a borzalmas vörös terror után a még borzalmasabb fehér terror tovább folytatódik? A párt nyomban válaszol is a kérdésre: a munkakedv és a vállalkozó szellem végképen elsorvad, a produktív erők kivándorolnak, az ország koldusbotra jut és nem lesz képes eleget tenni anyagi kötelezettségeinek, aminek aztán az lesz a természetes következménye, hogy az entente mint önálló állami létre képtelen országgal, mint a békének és a nyugalomnak állandó veszélyével fog elbánni Magyarországgal.

Hogy ez a végveszedelem, ez a minden eddigi pusztulást betetőző teljes katasztrófa be ne következzen, a szociáldemokrata párt az osztályharc megszüntetését, a faji, nemzeti és felekezeti ellentétek elnémitását javasolja, az állam újra építését és fentartó elemek koalícióját, az általános kiengesztelődés, a békés termelés és jóvátevés híveinek szolidáris egyesülését sürgeti.

Akiből a gyűlölet szenvedélye nem ölt ki minden emberi érzést, akinek látását nem vette el egészen a lihegő bosszu, akinek szeme előtt igazán a magyar haza érdeke lebeg, nem pedig a saját kicsike személyének önző érvényesülése, az meg fogja szivlelni a szociáldemokraták intelmét és követni fogja hívó szavukat.



A gyűlölködést, az osztályok és felekezetek egymásra uszítását nem bírja tovább a megsemmisülés szélére jutott ország. Majd ha talpra segítjük az országot, akkor számadásra vonhatjuk egyik párt a másikat, melyik mennyire volt bűnös, de amíg az országot az elpusztulás fenyegeti, addig polgár és munkás nem ismerhet előbbreváló kötelezettséget, mint dolgozni. Magyarországot csak munkával lehet megmenteni.

## Heinrich, Grün és Balogh kiléptek a Friedrich-kormányból

Liberális kabinet Lovászy elnöklésével

Megbízható forrásból nyert értesülésünk szerint a Friedrich-kormányban megindult a bomlási folyamat. **Heinrich Ferenc kereskedelemügyi miniszter, Grün János pénzügyminiszter és Balogh György igazságügyminiszter közölték lemondásukat Friedrich Istvánnal és már nem is tekintik magukat a kormány tagjainak, miután a kormány destruktív irányzatával többé nem vállalhatnak közösséget.**

A kibontakozási munkálatok a kormányon kívül álló pártok vezetői részéről tovább folynak. Főleg **Andrássy Gyula gróf és Vázsonyi Vilmos** fáradoznak az igazi koalíció létrehozásán, amely sikerrel biztat.

Budapest, szept. 15. Megalakult a Szabadelvű Polgárok Pártja, amelyhez a radikális elemek csatlakoztak. A megalakulást bejelentették az entente-misszióknak. A liberális blokk kormánylisztája nagyjából már készen van a hivatalos helyekkel közölték. E szerint miniszterelnök: **Lovászy Márton**, kereskedelemügyi miniszter: **Varjassy Lajos**, pénzügyminiszter: **Hegedűs Loránt**, külügyminiszter: **Garami Ernő**, igazságügyminiszter: **Abrahám Dezső**, földmívelésügyi miniszter: **Nagyatádi Szabó István**, közlekedési miniszter: **Mayer János**, kultuszminiszter: **Huszár Károly** vagy **Dömötör Mihály**.

## A szabadelvű pártok tömörülnek.

Budapest, szept. 15. A múlt hét szerdáján alakult meg a keresztény pártok blokkja **Teleki Pál** gróf elnöklése alatt. Ezt a blokkot három párt képezi u. m.: keresztény szocialista, keresztény nemzeti és az »egyesült kisközönség és földművespárt«.

Mi sem természetesebb, mint az, hogy az ilyen alakulás a bár szintén vallásérkölcsei alapon álló, de a vallásérkölcsei nem egy vallás vagy felekezet számára kisajátító szabadelvű fel-fogású pártokat is szorosabb együttműködésre ösztökéli. Napok óta tárgyaltak a magyar szabadelvű politikai világ kiű-nőségei ennek az együttműködésnek alapfeltételeiről. Pénteken délután a **Mária Valéria-utcában** levő Országos Függetlenségi és 48-as Pártkörhelyiségekben ismét összeültek többen e kérdés megbeszélésére. A tárgyaláson résztvettek:

**Lovászy Márton** elnöklésével és vezetésével a Függetlenségi és 48-as párt részéről **Abrahám Dezső** és **Balla Aladár**, a Munkapárt részéről **Simontits Elemér**, **Mándy Samu**, a Magyar Polgári Párt részéről **Hegedűs Loránt**, **Lakatos Gyula**, és a nagyatádi **Szabó István** elnöklése alatt álló Országos Kisközönségpárt képviselőjében **Mayer János**.

A tárgyalások igen előrehaladott stádiumban vannak. Már foglalkoztak a párt szervezetének és nevének megállapításával is. Befejezett tény, hogy a Kisközönségpárt kivételével a fentnevezett pártok egy egységes pártban tömörülnek, amellyel a Kisközönségpárt kooperálni fog a legszorosabb összeköttetésben.

## Friedrichék keresik a magyar Weimart

Hol legyen az alkotmányozó nemzetgyűlés?

Budapestről jelentik: Mialatt politikusok lótnak futnak, hogy a kibontakozás talaját valamiképp előkészítsék, az alatt Friedrich-kormány az azon töri a fejét, hogy melyik provinciális város volna a legalkalmasabb az alkotmányozó nemzetgyűlés megtartására, követni akarván a német példát és keresvén Magyarországon is egy csöndes Weimart, minthogy a Rákos nagyon is közel van a zajos Budapesthez. Már pedig a Friedrich-kormány felhivatalosa a legújabb szenzációt így találta fel a magyar közönségnek: »És az okosság is azt diktálna, hogy a magyar nemzetgyűlést is, amely az államformáról és az új alkotmányról lesz hivatalos határozni, valamely erre alkalmas vidéki városba hívják össze, nehogy ebben a nemzet jövőjére oly mélyen hiható kérdésben egyedül Budapest döntsön«.

Tehát versenyre fel, csendes vidéki magyar városok, megindulhat újból a küldöttségjárás, a táviratozás, ajánlatok nemzetgyűlési székhelynek! Ajánlatokat elfogadja miniszterelnök.

## A román hadseregparancsnokság rendelet

**Hírvény**  
« 27. és 28. számú rendeletükkel megújították »

1. Vétkezésnek tekintetnek mindazon egyének, akik bár nem rossz szándékkal a nyilvános helyiségekben, vonatokban, az utcákon stb. bármilyen módon közölni híresztelnek, megheszélni fogják az akár igaz, akár képzelt híreket vagy véleményeket, amelyek a harci tevékenységet érintik; továbbá, amelyek a helyzetre és a csoportok áthelyezésére, vagy a katonai hatóságok rendelkezéseire, vagy bármilyen módon, a román hadsereget érintő ügyekre vonatkoznak.

2. Ezen vétkezések a katonai bírák által első és utolsó fokban fognak tárgyaltni és egy évig terjedő börtönrésre és 2000 lei pénzbüntetésre elítéltni, amikor a fenti vétkesek kíméletlen és árulás-szándékkal törtétek, a háború eseten érvényes büntetéseknek megfelelően.

**A román csapatok parancsnoksága beszüntette ezen láger felállítását a következő indokok alapján.**

**1. Magyarországon a rend biztosítva van a román csapatok jelenlétével.**

**2. Ezen intézkedés végrehajtásánál könnyen megsebesíthetik, hogy politikai letartóztatások történnek, amit a román parancsnokság nem hagyhat jóvá, mindaddig, amíg a megszállási idő tart.**

### A kitermelés fokozásával enyhítik a fajséget

**Az erdőhivatal javaslata a kitermelésről és a munkanélküliség enyhítéséről**

Bodor Károly miniszteri tanácsos, az erdőhivatal vezetője, jelentős előterjesztéssel fordult ma a városi tanácshoz. Hivatkozva a meglévő és egyre fokozódó fajségre, valamint az általános munkahiányra, azt ajánlotta, hogy az év végéig a megállapított mennyiségnél jóval több fát termeljenek ki. Ezzel egyrészt a nagy fajségen lehet valamennyire segíteni, másrészt pedig nagyon sok keresetnélküli ipari munkást lehet munkához juttatni.

A miniszteri tanácsos részletesen ismertette a többtermelésre vonatkozó terveket, amelyek végeredményében az erdő-kitermelési programot egyáltalában nem zavarják meg és ajánlotta, hogy a savóskuti 800 holdas erdőt is vonják be az általános kitermelési programba négy éves kitermelési határidővel.

A többtermelést a Halápon, a Savóskuton és a Nagyerdőn végzendő kitermelési és tisztítási munkák eredményeznek költség nélkül, mert az előirányzott költségvetésből több százezer koronát takarított meg eddig az erdőhivatal.

A keresetnélküli ipari munkások nagy tömegekben jelentkeznek erdőmunkára, a többtermelés esetén ezeket is alkalmazni lehetne. Ha a tanács az előterjesztést elfogadja, akkor az erdőhivatal naponként egy fa-vonat helyett kettőt indíthat októbertől kezdve a városi raktárhoz és így a városban rendelkezésre levő napi famennyiséget megkettőzheti.

A tanács az előterjesztést elfogadta és áttette a közigazgatási bizottsághoz, hogy kormányhatósági jóváhagyás helyett a bizottság, illetve a főis-

pán hagyja jóvá a többtermelést.

Ugyancsak a mai tanácsülésen a gázgyár szükségleteire 10 waggon fát utalt ki a tanács.

### Friedrich István volt a cionista gárda főparancsnoka

A Pesti Hírlap 1918 november 5-iki számában jelent meg ez a cikk:

**A cionista gárda. Főparancsnok Fridrich volt államtitkár.**

A harctérről hazaérkezett katonák közül sokan jelentkeztek Strausz Adolfnál, a keleti akadémia tanáránál, mint a magyar cionista szervezett elnökénél és felajánlották szolgálataikat. A jelentkezők száma több ezer, közöttük van kétszáz tiszt is. Strausz Adolf a katonaiállomány legénység és tisztek csoportjából köldöttséget vezetett hétfőn délelőtt a hadügyminiszter elé. Előadták, hogy cionista gárdát akarnak létesíteni. Ennek a gárdának az a feladata, hogy mint rendes sorkatonaság a csöcselék által veszélyeztetett területekre vonul s ott rendet terem.

A belügyminiszteriumban Friedrich István államtitkár fogadta a köldöttséget. Örömmel fogadta a deputációt, kijelentette, hogy már a holnapi nap folyamán laktanyát bocsát a cionista gárda rendelkezésére, ellátja őket megfelelő számú fegyverrel és elegendő munióval, ad nekik gépfegyvert is. A főparancsnokságot maga az államtitkár vállalta el. Kirendelt a szervezés munkájához a hadügyminisztérium kebeléből több tisztet. A cionista gárdának már az első napon több mint tízezer tagja volt és egy-két nap leforgása alatt külön osztagokban indulnak a veszélyeztetett területekre.

**Frank Sándor**  
női divat üzlete  
**Piac-utca 42. sz.**  
(Hungária-kávéházzal szemben.)

---

**Kosztüm- és ruhaszövetek a legszebb választékban találhatók.**

---

**Olcsó szabott árak**

### Elmaradt az esküdtszék első tárgyalása

**Nem volt elég esküdtbíró**

A szeptemberi esküdtszéki ciklus' mai első tárgyalási napjára szándékos emberöléssel vádolt Makula Angyal cigány-asszony ügye volt kiítve. A tárgyalást azonban nem lehetett megtartani, mivel az esküdtek nem jelentek meg kellő számban. A behívott 30 esküdt közül csak 22 jelent meg és azok közül is három annyira nagyot hallott, hogy az esküdti tisztség alól való felmentését kérte. Nagy Kálmán dr. ítélőtáblai bíró, a főtárgyalás elnöke, sajnálkozását és csodálkozását fejezte ki, hogy az állampolgárok az ilyen nehéz időkben sem fogják fel kellő komolysággal állampolgári kötelezettségük teljesítését.

Az idevonatkozó törvény rendelkezései alapján a törvényszék a behívott és a tárgyaláson meg nem jelent esküdtet mulasztásukért fejenként 200 korona pénzbüntetésre ítélte. A sorsolás alapján behívott esküdtek közül a törvényszéknek többet fel kellett menteni, egyrészt mert a 70 éves életkort túlhaladták, másrészt napidíjas, napibéres foglalkozásuk miatt kérték a felmentésüket és így a pótesküdték behívásával sem tudta a törvényszék megalkotani az esküdtszékét.

A kisorsolt esküdtek között több időközben elhalt egyén is szerepelt, mert bizony az időköz az egyik esküdt névsortól az új elkészítéséig már az éveket is meghaladja, úgy hogy a törvényszék a névsorból már nem is sorsolhatja, hanem a legjobb akaratú kiválogatni tudja az esküdteket.

Itt lenne az ideje, hogy a város a törvényszéknek többszöri felszólítása után elkészíttesse az esküdtek új listáját.

### Kifosztott vagonok

**3000 kalapot elloptak a pályaudvaron**

Ma reggel a vasuti állomásról jelentést tettek a rendőrségnek, hogy az elmúlt éjje ismeretlen tettesek feltörték a vasuti állomás területén lévő két latakotot vaggot és azokat kifosztották.

A vagonokat Hajdunánásról adta fel Herbsz Jakabné kereskedő Debreczenen át Kolozsvárra, Tegnap este érkeztek a vagonok az állomásra és ma reggel továbbították volna őket. A viszonyokat ismerő tolvajok az éjszakát használták fel a lopás végrehajtására. A vagonokban a Hajdunánási Szalmafonó és Kalapgyár által készített szalmakalapok voltak, melyekből a tolvajok 3000 darabot, körülbelül 100.000 kor. értékben, elloptak. Ugylátszik, megzavarták őket munkájukban, vagy nem tudtak már többet elhurcolni a kalapokból, mert a vagonokban még nagy-

### Mért volt két román tiszt Friedrich körútján?

A »Reggeli Hírek« szeptember 13-iki számának élén a budapesti román főparancsnok következő nyilatkozatát közli:

A »Reggeli Hírek« 1919. évi szeptember hó 8-iki számában egy közlemény jelent meg, mely szerint Friedrich István ur több személy társaságában propaganda utazást tett a jelenlegi kormány érdekében. Nemkülönben állítatik az is, hogy Friedrich ur kíséretében két román katonatiszt volt, kiket én rendelttem volna ki melléje. Hogy a közönség felre ne vezettessék, tudomásul hozom, hogy ezt az utazást csak azért engedélyeztem, mert azon címen kervényezték, hogy célja a helyszínen megállapítani azokat a vádakat, melyekkel a kormányt a »Fehér terror« által elkövetett barbárságok miatt illetik.

A két tisztet, akik Friedrich István urat elkísérték, éppen annak az ellenőrzésére küldtem ki, hogy Friedrich István urék nem követnek más célokat és semmi esetre sem azért, hogy asszisztáljanak nekik egy politikai jellegű propagandában, melyet alulírott sohasem foglalkoztam és jelenleg sem foglalkozom.

**HOLBAN tábornok sk.**

### Érvénytelenített Friedrich-rendelet

A Reggeli Hírek közli szept. 15-iki számának élén:

A magyar belügyminiszter a magyar kormánnyal egyetértőleg egy lágernek a felállítását vette tervébe, amelyben internálva lenne minden kommunista, akit veszedelmesnek tartanak a társadalomra nézve.

### Fogpaszták, francia parfümök!

Kaleaerma kézfinomítók, Margit-örém és szappan, puderek, szájjvizek, kefeárúk, mindenféle pipere-olkek a legjobb minőségben érkeztek a

### KOZÓ DROGUERIÁBA

**Piac-utca 42. szám.**

**GLYCERIN kapható!**

1919 szeptember 16.  
mennyiség  
vissza szór  
A rendőr  
ditotta a  
ma délelőtt  
**Tesche**  
A osob  
Prága.  
konferenci  
Teschen h  
szavazás  
cseh sajtó  
másul. A  
a határoza  
nizster ér  
benjárásán  
felhívja a k  
követelése  
és szerény  
jen fel. m  
az eredmé  
A „Cesk  
ségtelen, h  
ket Csehor  
a népszav  
győzelmét  
lap, hogy  
mak képv  
ben mégis  
**Az**  
Bécs,  
Zeitung ve  
az osztrák  
osztrák be  
a lap —  
a szerző  
ban nem  
na siker  
nünk dem  
geről és a  
triával sen  
akkor a r  
des határ  
sagos rev  
**A**  
a franc  
Párisbó  
Mail« jela  
bekezerz  
tember 2  
francia sa  
**A né**  
módost  
Páris  
irja, hog  
a legfőbb  
many me  
Lersner  
vivőnek  
jellegű.  
A m s  
Reuter-ü  
10-iki ke  
ma fogla  
many m  
érkezett  
valaszáv  
desre ju  
nyújtott  
eiegitők  
meghata  
Párisba,  
kell kije  
alkotma  
lyek a  
összeeg  
lenek.  
után a  
kánia  
**Kö**  
Dógo

mennyiségű kalap maradt összevissza szórva.  
A rendőrség azonnal megindította a nyomozást és már ma délelőtt feltalált a helybeli

piacon az ellopott kalapok közül 310 drbot. A kalapokat árusítóit felvitték a rendőrségre, ahol kihallgatásuk még folyik. A tetteseket még keresik.

## Teschen sorsáról népszavazás dönt

A oséh álláspont győzelme a békekonferencián

Prága, szept. 15. A békekonferencia határozatát, hogy Teschen hovatartozását népszavazás döntse el, az egész cseh sajtó örömmel veszi tudomásul. A „Pravo Lidu” szerint a határozat Benés-külgyminiszter erélyes és ügyes közbenjárásának köszönhető. A lap felhívja a kormányt, hogy többi követeléseivel is ragaszkodjék és szerényen, de erélyesen lépjen fel, mert ez esetben biztos az eredmény.

A „Ceske Slovo” szerint kétségtelen, hogy a tescheni vidéket Csehország kapja meg, mert a népszavazás Cseh-Szlovákia győzelmét biztosítja. Kiemeli a lap, hogy a szövetséges hatalmak képviselői az utolsó percben mégis a helyes utra tértek.

### Az osztrák béke

Bécs, szept. 15. Az Arbeiter-Zeitung vezércikkben foglalkozik az osztrák béke aláírásával. Az osztrák békeidegatusok — írja a lap — nehéz szívvel írták alá a szerződést. Ausztriának azonban nem kell elcsüggednie, mert na sikerül a világot meggyőznünk demokráciánk őszinteségéről és arról, hogy a régi Ausztriával semmi közösségünk sincs, akkor a népek ligája a szerződés határozatait bizonyos igazságos revízió alá veszi.

### A békeszerződés a francia szenátus előtt

Párisból táviratozzák: A „Daily Mail” jelenti, hogy a versaillesi békeszerződést legkésőbb szeptember 20-ig ratifikálni fogja a francia szenátus.

### A német alkotmány-módosítás és a legfőbb tanács.

Páris, szept. 15. A L'Oeuvre írja, hogy az a jegyzék, amelyet a legfőbb tanács a német alkotmány megváltoztatása tárgyában Lersner bárónak, a német ügyvivőnek átadott, nem ultimátum jellegű. (M. T. I.)

Amsterdam, szept. 15. A Reuter-ügynökség jelenti Párisból 10-iki kelettel: A legfőbb tanács ma foglalkozott a német alkotmány megváltoztatása tárgyában érkezett német jegyzékre adandó válaszával és arra a meggyőződésre jutott, hogy a németek nyújtotta biztosítékok nem kielégítőek. A német kormányt meghatalmazottakat kell küldenie Párisba, ahol jegyzőkönyvvel kell kijelenteni, hogy a német alkotmányt azon cikkei, amelyek a versaillesi szerződéssel összeegyeztethetetlenek, érvénytelenek. Ezt a jegyzőkönyvet azután a nemzetgyűlésnek ratifikálnia kell. (M. T. I.)

### Wilson

#### a békeszerződésről

Hága, szept. 15. A Nieuwe Rotterdamsche Courant jelentése szerint Wilson elnök kijelentette Észak-Dakotában elmondott beszédében, hogy a békeszerződésről szóló tanácskozsokon a háboru vagy a béke kérdése dől el. A béketárgyalás megkészenülése nagy kétségbeesést okozna és zavart támasztana.

### A belga királyi pár Amerikába megy.

Brüsszel, szept. 15. Az az amerikai hadihajó, melyen a belga királyi pár az Egyesült Államokba utazik, már megérkezett Antwerpenbe. A királyi pár, hír szerint, 20-án indul és egy hónapot tölt Amerikában.

### A román kormányválság

Bukarest, szept. 15. Főhivatalos forrásból jelenti, hogy Bratianu miniszterelnök benyújtotta a királynak lemondását. Az új kormány alakítása érdekében még folynak a tárgyalások a király az eddigi minisztereket megbizta az államügyek tovább vezetésével. A király végleges döntését csak hétfőre várják.

### A horvátok a szerbek ellen.

Laibach, szept. 15. A Slovenec a Horvátországban támadt újabb felkelési mozgalmakról ír. A nevezett lap erélyesen fellép a belgrádi kormány ellen és követeli, hogy teljesítsék a horvátok jogos kívánatait. A Slovenec koalíciós kormány alakítását követeli, amelyben Jugoszlavia összes vidékét képviselve legyenek és reméli, hogy azáltal helyreállítható lesz az országban a rend.

### Mackensen hazamegy.

Szalóniki, szept. 15. Mackensen vezértábornagy több-magasrangú német tiszttel, francia kísérettel ideérkezett. Mackensent vezérkarával együtt Franciaországba szállítják, ahonnan aztan Nemetszországba viszik.

### Albánok és olaszok harca

Szalóniki, szept. 15. Athénből jelenti, hogy az albán felkelők által kezdeti harcok mind hevesebbek lesznek. Az albánoknak több helyen sikerült az olaszokat az adriai part közepéig visszanyomni. A valonai olasz parancsnokság új csapataknak Albániába küldését kérte a kormánytól.

Szalónki, szept. 15. Athénből jelenti, hogy Albánia egyik vezető személyisége, a

mely összeköttetésben áll a kormánnyal, kijelentette, hogy Albánia színtén békeidegatusokat óhajt küldeni a konferenciára, hogy az ország függetlenségét biztosítsa és elismeresse.

### 200,000 főnyi amerikai hadsereg Kis-Ázsiában

Szalónki, szept. 15. Konstantinápolyból jelenti, hogy Pershing tábornok vezérkari főnöke megtette a szükséges lépéseket, hogy az amerikai kormány nagyobb csapatokat küldjön Örményországba. Az amerikai vezérkar nézete szerint Kis-Ázsiában sokkal veszedelemesebb a helyzet, mint eddig Olaszországban hitték és ezért az amerikai magasrangú tisztek 200,000 katonát kértek kormányuktól, hogy a felkelők ellen sikeresen léphessenek föl.

## HIREK.

— Goldziener Ignác kilépett az Akadémiából. Budapestről jelenti: Goldziener Ignác dr., a világhírű orientalista tudós, aki a világ összes tudományos akadémiáinak tiszteletbeli tagja, az uralkodó magyar korszak hatása alatt levelet intézett az Akadémia elnökségéhez, amelyben bejelenti az Akadémiából való kilépését.

— Az órák visszaigazítása. A hivatalos lapban közzétett rendelet, mely szerint az órák szeptember 15-ikén éjféli 3 órakor egy órával visszaigazítandók, számos közintézménynél, így a törvényszéken, az iskoláknál meglehetősen zavarokat okozott má, mivel a helyi hatóság részéről kellő időben megfelelő intézkedés nem történt. A tanács felhívására Csóka Sámuel polgármesterhelyettes-főjegyző a főispánnal log eljárni, hogy a megszálló parancsnoksággal egyetértve a fontos kérdést rendezzék. Amíg a hatóság e kérdésben nem rendelkezik, a szeptember 15-ike előtti állapot marad érvényben.

— A Debreceni Tornaegyesület tartóközű táncestje. A sok tömegmulatság után a DTE vezetősége hagyományaihoz híven distingált nívó közönséget gyűjt egybe szept. 16-iki táncestjére. Az estélyre a rendezőség meghívókat bocsátott ki, amelyekre a román parancsnokság különös előzékenységgel reá vezette a legelőző szó kimaradási engedélyt. A rendezőség a meghívókat névsorat a legnagyobb figyelemmel igyekezett egybeállítani, mégis főleg a nagy papirhiány miatt megsem lehetett teljes névsort mindazokról egybeállítani, akiket a vezetőség szívesen lát és akiknek megjelenésére feltétlenül számít. Meghívásra igényt tartók címeiket szíveskedjenek az elővételi penztáraknál Tolnai Dániel vagy Györky Sándor üzleteiben beadni, vagy azokat közvetlenül átvehetik dr. Fényes Jenő ügyvéd irodájában (Piacutca 71. l. e.).

— Károly exkirály nem mehet Olaszországba. Berlinből jelenti: Károly volt magyar király és osztrák császár az olasz kormány nemleges válasza folytán lemondott arról a szándékáról, hogy feleségének valamelyik olaszországi kastélyába költözzék. Károly exkirály most unokatestvéréhez Alfonso spanyol királyhoz fordult azzal a kéréssel, engedje meg, hogy családjával egy st.-sebastiani villában telepedjék le.

— Csak egészséges emberek alkalmazhatók nyugdíjas állásokba. A nyugdíjbiztoság-előterjesztésére kimondta a városi tanács, hogy a jövőben nyugdíjra jogosító városi állásra csak olyanok alkalmazhatók, akik a tiszti főorvos által kiállított bizonyítvány szerint teljesen egészségesek.

— Kereskedők: iparosok figyelmébe. A kereskedelmi és iparkamara értesíti a kereskedő és iparos érdekeltséget, hogy román-magyar és magyar-román fordítások eszközésére a kamara megfelelő osztályt állított fel, hol a fordítások a kamara által megállapított díjazás ellenében eszközöltek.

— A Vöröskereszt utján 15000 levél érkezett Debrecenbe. Somossy Lászlóhoz, a Vöröskereszt debreceni megbízottjához Budapestről a Vöröskereszt központjából körülbelül 15,000 levél érkezett. A levelek a Tiszán innen fekvő területekre szólnak, legnagyobb részüket a még idegenben szülő hadifoglyok írták haza, vagy pedig azok, akik a Tiszán innen lakó hozzátartozóikkal csak a Vöröskereszt utján tudnak érintkezni. Több száz levél debrecenieknek szól. — Somossy László felhívja mindazokat, akik ilyen levelet várnak, jelenjenek meg a Széchenyi-utcai üzletben, ahol esetleges leveleiket átvehetik.

— Új tb. főügyész. Rásó István dr. főispán Hódy Béla dr. ügyvédet tiszteletbeli városi főügyésszé nevezte ki.

— Ülést tart a fegyelmi választmány. A közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya a felgyűlt fegyelmi ügyek elintézésére szerdán délután 4 órakor Rásó István főispán elnöklétével ülést tart a polgármesteri hivatalban.

— A kenyérsütés díja. A közéletmezési ügyosztály közli, hogy a főispán úr által a közszükségleti cikkek legmagasabb árának megállapítása tárgyában kibocsátott 1581-1919. V. sz. rendeletben a kenyérsütés ára sajtóhibából tévesen lett közzétéve, amennyiben a megszálló csapatok parancsnokságával történt megállapodás szerint a kenyérsütésért fizetendő ár a kisütött kenyér minden kgr-ja után nem 20 fillér, hanem 30 fillér, amint az a 13. sz. közigazgatási rendeletben is megállapítva volt. Debreczen, 1919. szeptember hó 15. Közéletmezési ügyosztály: Zöld, tb. tanácsnok.

— Berlitz, francia nyelvtan 1. és II-ik részt megvételre keres Aczél könyvkereskedése.

**Központi vásárcsarnok**  
Dógenfeld-tér 8., Csapó-utca elején

**42 nyilas csemegeszőlőt és dinnyetermést**  
megvevünk s így módunkban van kávésok és vendéglősök részére, valamint nagyban és kicsinyben legolcsóbb árakat számítani.  
Vezont eladók előnyben részesülnek.

— **Az amerikai republikánusok elnökjelöltje.** Londonból jelentik: A »Times« értesülése szerint az Egyesült Államokban a köztársasági párt Wood tábornokot fogja jelölni az elnökválasztáson.

— **Román művész hangversenye.** Mihaescu tábornok ur védnöksége alatt a hó 18-án csütörtökön az »Arany Bika« dísztermében N. Papazoglu európai hírvélemény és a I. Tamasescu opera bariton énekes közreműködésével nagy hangversenyt tartanak. A hangversenyre való közreműködésre felkérték még O. Hilbert Jankát a debreceni színházak művész-nőjét, aki a meghívásnak szívesen tesz eleget. A zongora kíséretet Mally Károly karnagy vállalta.

— **A szesz kötelező bejelentése.** Tekintve a román hadsereg szükségleteit és a különböző spekulációkat, amelyek a rafinált szeszszel történnek a maximális árak figyelmen kívül hagyásával, a megszálló parancsnokság elrendelte, hogy az összes szeszgyárosok és mindazok, akiknek birtokában szesz van, kötelesek öt napon belül a helyi rekviráló bizottságnál bejelenteni a szesz mennyiségét és minőségét, amelyet további rendelkezésig megtartani kötelesek és el nem idegeníthetnek.

— **Eljegyzés.** Heimán Mór (Hajduboszormény) eljegyezte Friedmann Szerenkét (Egyek.) Minden külön értesítés helyett.

Fischer Erzsikét (Álmosd) eljegyezte Kurcz Albert (Mondorpaty). Minden külön értesítés helyett.

— **Polónyi Géza a közmunkatanács élén.** Budapestről jelentik, a minisztertanács visszaállította a fővárosi közmunkák tanácsának hatáskörét és Polónyi Gézát visszahelyezte a közmunkatanács elnöki állásába.

— **Lovaglás a Simonyi-uton.** A román ténnyarancsnokság átírt a polgármesteri hivatalhoz, hogy a Simonyi-uton a villák és a fasorok közötti gyalogjárókat korláttal lássa el, hogy ezáltal a gyalogjárókon a lovaglást megakadályozzák. A korlátokat a mérnöki hivatal készítteti el.

— **Massaryk Alice lemondott mandátumáról.** Prágai lapok jelentik, hogy Massaryk Alice kisasszony, a köztársaság elnökének leánya, letette képviselői mandátumát. Elhatározását a vöröskeresztnél kifejtett nagyfokú tevékenységével okolta meg.

— **A tüzoltók nem kapnak családi pótlékot.** A hivatalos városi tüzoltók kérrényvel fordultak a tanácshoz, hogy a tüzoltók számára is állapítsák meg a családi pótlékot. A tanács a kérést elutasította, mert a szabályrendelet a tüzoltókat nem vette föl azoknak a városi alkalmazottaknak a sorába, akiknek családi pótlék jár.

— **Harisnyakötő gumi, cucli-gumi, légpárna, jégtömlő, melltartó, has- és csipőszorító** kapható Vitáriusnál, Piac-u. 16.

— **Műbutor asztalos műhely,** Csapó-utca 11. Elvállalok mindennemű asztalos munkát. Modern hálószoba- és konyhaberendezések jutányos áron készíten kaphatók Bálint Sándornál.

— **Szénhiány miatt** néhány napig a Nagyerdei fürdő szünetel. Ha a szén megérkezik, a negyérdemű közönség ezután fog értesíttetni. Az étterem állandóan nyitva.

— **Könyvtárakat** és egyes műveket állandóan legmagasabb áron vásárol A czé l H e n r i k antiquáriuma. Első Takarékpályában. — Kivánatra házhöz megyek megtekinteni.

— **Szepessy Ferenc tánciskolájában** az új tánckurzus a hó 18-án d. u. 5 órakor veszi kezdetét, melyre be lehet iratkozni délelőtt 9 től este 9 óráig Simonffy-utca 1. c. II. emeleti díszteremben. Egyetemi hallgatók részére szigorúan zártkörű csoport.

— **Központi fűtéses** házhöz szakértő fűtőt keresünk Hegedűs és Sándor, Piac-u. 34.

— **Brüll és Kollin** fogműtermét áthelyezte **Piac-u. 72.** szám alá, Deák Ferenc- és Piac-utca sarok.

— **Werner-Divatház, a Bika épületben.** Sajátkészítményű fehérneműk. Mérték utáni rendelések gyorsan és pontosan készülnek. Gallérok minden számban raktáron.

## Herman Nándor

férfi fehérnemű készítő dívatermo  
Hatvan-utca 31.

Készít:  
férfiingeket, gallérokat  
mérték szerint.

## SZÍNHÁZ.

### MŰSOR:

Csokonai színház:

Kedden: Egész héten Cyrano de Bergerac, románikus dráma.

Vasárnap: Délután: Kintornás család, nepsziumú Este: Cyrano de Bergerac.

Vigszínház:

Kedden és egész héten: Pacsirta operett.

Vasárnap: Délután: Mágna Miska, operett. Este: Pacsirta, operett.

### Tavaszi ünnep

(Bemutatták a Vigszínházban szeptember 14-iken)

A Tavaszi ünnep bemutatója érdekes kulturtörténeti dokumentum. Világosan, kézzelfoghatóan bizonyítja, hogy a világháború milyen jelentős változást okozott az emberi lelkekben, a gondolkodásban, sőt az érzésekben is. Közvetlenül a háború előtt nálunk is teljes erővel érvényesült az irodalmi dekadencia világáramlata, mely

nyomokat hagyott már az általános gondolkodásban is úgy, hogy az irodalom irreális, beteges, degenerált alakjai egyre nagyobb valószínűséget nyertek, természetesen fogadta őket, tetteiket és mondanivalóikat a közönség, sőt hajlamos lett utánzásokra is. A háború a maga szörnyű realizmusával szerencsésen kivégezte ezt az irányzatot, egészségesebb, realisabb irányba terelte vissza az emberi gondolkodást és hajlandóságot s szombaton este a premier publikuma már furcsán visszás érzelmek közepette figyelte azokat az alakokat és hallgatta azokat a szavakat, akik s amelyek pár év előtt természetesen maguktól értetődőnek tűntek fel előtte.

Biró Lajos könyvdramája az elmondottakon kívül nem aratható sikert azért sem, mert nem előadásra, megjátszásra való. Cselekménye több Biró novella összesűritése és érdekes, hogy míg Biró Lajos novelláit szinte túlfűti a drámaiság, színművé sűrűsítve unalmas érdektelen szövegszerűsévé váltak.

Az előadók láthatóan küzdöttek úgy a színmű felépítésének nehézségeivel, mint azzal az idegenszerűséggel is, amelylyel a dráma reájuk is hatott. Szigeti Ida nem tudta egészében átérzeni, felfogni és érzékelni a dekadens hatással küzdő egészséges leányt, aki természetellenére mégis a dekadencia könnyelmű képviselőjének karjaiba hull. Mezei Teri sok szorgalommal és ambícióval kidolgozott alakításából hiányzott az erő és a természetesség, mentése lehet azonban fiatalosága és kevés gyakorlata, Bihari Akos teljesen tévesen fogta föl szerepét, a számító kalandort a nagy jelenetben zsinóros Romeoak játszotta meg. Váradi Lajos volt az egyedüli, aki helyesen, tudatosan és egészségesen megadta magát az intencióinak és komoly átgondolással, a megjátszás nemeseen egyszerű eszközeivel érzékelt a degeneráltságában fölényes, immoralitásból morált teremtő, az erkölcsi szabályok helyére könnyelmű aforizmákat ültető háború előtti típust. A közönségre idegenül, sőt hidegen hatott a ma már holdbeli embereknek és eseményeknek tetsző érihetetlen emberek sok indokolatlan eleménye, de szívesen tapsolta meg a szereplőket. (11.)

**Bérlés kiváltás.** (A színházi iroda hírei.) A Színházi törzskönyveit bérlők részére az elsőbbségi jogot az igazgatóság ma, kedden délig tartja fenn. Azontúl a bérlések az új jelentkezőknek adatnak ki. Hivatalos órák a Csokonai színház előcsarnokában d. e. 9-12-ig és d. u. 3-5 óráig. Pacsirta. Ma a Vigszínházban Lehár operettje a Pacsirta kerül színpadra Honthy Hanna, Börbély Lili, Heltai Jenő, Káldor és Székely főszereplésével. Cyrano de Bergerac. Edmond Rostand

világhírű romantikus drámája ma kerül színpadra a Csokonai színházban. A címszerepét Bihari Akos játssza.

**Az Ocskai pár.** Az immár klasszikusnak tekinthető »Csigánybáró« operettben mutatkozott be szombaton este a Csokonai-színház megnyitó előadásán Hilbert Janka és Ocskai Kornél. Ocskai Kornél sajnálatos módon teljesen berekedt közvetlenül az előadás előtt, azonban így is méltányolhatta a közönség elsőrangú énektechnikáját és azt a nem mindennapi könnyedséget, amellyel énekel. Hilbert Janka már megjelenésével hódított. Tökéletes alakja, mozgása elbűvölően hatott, enektudása, hangjának tökéletesen tisztaság-csengése, kifogástalan tudása és eléggé nem méltányolható színeszi képességei már a bemutatkozásnál meghódították a közönséget, mely még Debreczenben is szokatlan módon ünnepelte a művészpárt: a vasfüggöny előtt kellett megjelenniük, hogy az ovációkat megköszönjék.

**Varieté megnyitó előadás az Arany Bika moziban.** Egy rendkívül kellemes szórakozó helyet ismer meg közönségünk az ecétra átalakított Bika Mozi helyiségben. A válogatott budapesti művészek kitűnő műsorát a földszinten széksorokból az emeleten pedig terített asztalok mellett fogják élvezni, az emeleti helyiségekben kitűnő ötelek és italokról Németh András gondoskodik. A művészek és művésznők, kik már szombaton érkeztek meg Budapestről Sarkady Vilmos kitűnő komikus rendezése mellett kitűnő előadást fognak produkálni. A táncszámok szenzációsak lesznek. Szilágyi Juci országos hírvéleményes táncosnő és Rose Peitore kiváló klasszikus táncosnő mindegyik a maga nemében nagyszerű, Sarkady Vilmos Debrecen régi kedvence saját műsorával és a darabok főszerepeivel viharos jókedvet fog kelteni. A szép Szép Rózi új kabaré dalokat hoz. Lesz bűvölő és szórakoztató előadások külön szenzációt keltenek. Nagymester a közönség megnevetetésében Szepessy Sándor kitűnő komikus. Révész Eta bájos szubrette pompás új műsori hoz. A varieté műsori mozgókép szám is fogja tartani. Előadás kezdete 7, 9 órakor. Jegyelfvétel délelőtt 10-12-ig, pénztárnyitás délután 5 órakor az Arany Bika moziban.

## A gyógyszerárak éjjeli ügyelete

A debreceni gyógyszerárak a következő sorrendben tartanak éjjeli ügyeletet:

Kedd; Megváltó — Ferencz József-u. 18. Muraközy — Hunyadi utca 5., Csillag — Árpád-tér 1. II. Rákóczi — Külső vásártér 1. Kossuth János — Ferencz József-ut 30.

**Friedmann Ignác és fia**

teljesen újonnan berendezett női divat és confectio áruháza

megnyitott

**Piac-utca 61. sz., földemelet.** (Fischer-palota.)

**Külön mértékostály.**

**SPORT**

**A vasárnapi atlétikai verseny.**

A tizenöt versenyszámból nyolcat a D. T. E., hatot a D. K. A. S. E. és egyet a D. A. C. C. nyert. Az öt előnyversenyszámot a D. K. A. S. E. nyerte, atlétái ugyanis a multikori verseny óta nagy formajavuláson mentek keresztül.

A részletes eredmények:

I. Helyből távolugrás: 1. Balla Zoltán DKASE 2.85 m. 2. Szegedy Lajos DTE 2.75 m. 3. Torma Lajos DEAC 2.68 m. II. 100 méteres síkfutás: 1. Hajdu Sándor DEAC, idő 12 3.5 mp. 2. Gyarmathy Miklós DTE 3. Balog Ferenc DTE 1.2 m-rel nyerve, 1 m-rel harmadik. III. Diszkoszvetés ifjúsági II. o. 1. Báthory Imre DTE 22 m. ellenfél nélkül. IV. Távolugrás: 1. Hadházy Dezső DTE 6.34 m. 2. Szegedy Lajos DTE 5.91 m. 3. Kupinszky Sándor DEAC 5.60 m. V. 1000 méteres síkfutás junior: 1. Tessler Tivadar DTE, idő 3 p. 6 1.5 mp. 2. Józán József DEAC 40 m-rel könnyen nyerve. VI. Súlydobás: 1. Dr. Kirchoffer Kálmán DTE 11.58 m. 2. Kovács Imre DEAC 10.45 m. Gyarmathy Miklós DTE 10.30 m. VII. Rudugrás előverseny: 1. Balla Zoltán DKASE 3.60 m. 90 cm. előny, 2. Hadházy Dezső DTE 3 m. 40 cm. előny nélkül. VIII. 200 méteres síkfutás ifjúsági II. oszt. 1. Ladányi Barna DTE, idő 27 1.5 mp. 2. Kelemen Miklós DTE 3. Schwasta Gyula DKASE 2 m-rel nyerve, 2 m-rel harmadik. IX. Magas ugrás helyből, előverseny: 1. Balla Zoltán DKASE 142 cm. 10 cm. előny. 2. Szalay György DAC 137 cm. 10 cm. előny. X. 400 méteres síkfutás, előverseny: 1. Deutsch Miksa DKASE, idő 58 1.5 mp. Kerületi rekord. 2. Tessler Tivadar DTE mindketten előny nélkül. 12 m-rel nyerve. XI. Magasugrás ifjúsági II. oszt. 1. Keszler József DTE 145 cm. 2. Szathmáry Ernő DTE 145 cm. 3. Ladányi Barna DTE 145 cm. XII. 1500 méte-

res síkfutás ifjúsági, előverseny: 1. Szántó László DKASE 110 m. előny, idő: 4 p. 51 mp. 5 Várady Kálmán DEAC előny nélkül 40 m-rel nyerve. XIII. Diszkoszvetés, előnyverseny: 1. Valkovits István DKASE 35.8 m. 8 m. előny. 2. Gyarmathy Miklós DTE 31.16 m. 2 1.2 m. előny. 3. Szegedy Lajos DTE 31 m. 5. m. előny. XIV. Rudugrus ifjúsági junior: 1. Keszler József és Szathmáry Ernő DTE holtversenyben 3 m. 60 cm. XV. 100, 200, 300, 400 méteres staféta futás: 1. DTE csapata: Dr. Sajó László, Balog Ferenc, Gyarmathy Miklós, Hadházy Dezső. Idő 2 p. 25 mp. 2. DEAC csapata: Hajdu Sándor, Juhász Gyula, Kupinszky Sándor, Csáky Gergely 5 m-rel könnyen nyerve.

**URANIA**

Kedd, szeptember 16.

**A Faun**

5 felvonásban.

Főszereplők: Lenkely Ica, Rajnay Gábor, Gyárás Dezső.

Előadások 7 és 9 órakor.

**ARANY BIKA MOZI**

Kedden, szeptember 16-án:

**Megnyitó-előadás Mozi-Varieté**

Sarkady Vilmos, Szilágyi Juci, Szepessy Sándor, Rose Pattora, Révész Eta, Szép Rózi, ?? Leo??  
Előadás kezdete fél 9 órakor.

**APOLLO**

Kedd, szeptember 16.

**Várkonyi Mihály**

főszereplésével

**99. számú bérkocsi**

bűnügyi dráma 5 felv.

Előadások 3-5-7-9 kor.

**Létorière örgróf.**

— Regény. — (60)

Írta SUE JENŐ.

— Igen, igen, hangosan mondják, hogy én megfedlekzem a peremről és halkan oly gonosz tanácsot adnak az alvilág isteneinek, hogy semmi reményünk sem lehet. Nem igaz?

— Mit akar, tanácsos ur? — folytatta az örgróf mosolyogva, aztán ugyanabból a könyvből idézett:

Messe tenus propria vive. (Aból kell élnünk, amit arattunk.)

— Ön azt hiszi, fiatalember, hogy közönyt aratott? — kiáltott a tudós mosolyogva.

— No jó, fölvilágosítom önt: ne mondassák, hogy az öreg Sphex szavazata nem ellenezte egy olyan potrohosnak az ítéletét, mint Flachsenfingen, vagy egy öreg centuriorét, egy durva gladiatorét, mint Henferester. Az

én véleményem szerint ön között és a német hercegek között annyira egyforma volt az egyensúly, hogy csak egy lehelleire volt szükség az igazság serpenyőjének alabillentésére.

Scis etenim justam geminam suspendere lance Ancipitis librae. . .

(Te részrehajlatlan kézzel tudod tartani az igazság serpenyőjét) — mondta az örgróf, majd hozzátette:

— A bíró becsületességében nem kételkedem, tehát ügyem sikerében sem kételkedem.

Ez újabb idézettől elragadtatva, a tanácsos fölkiáltott:

— Ön helyesen cselekedett, fiatalember. Ha egyedül maradok is szavazatommal, annál feltűnőbb módon fogom ellenezni az ítéletet, amelyet igazságtalannak tartanék, ha ön ellen dől el. Éljen hát boldogul. Holnapután

**VESEK**  
termelőktől fajdiunyét és csemegezőllőt esetleg bizományban is  
**SCHÖN**  
gyümölcskereskedő  
Piac utca 6. Lakás Széchenyi-u. 16.

**Sapka újdonságok**  
legfinomabb külföldi szövetből kaphatók, de mérték után is megrendelhetők  
**Sapka gyártási vállalatnál,**  
Széchenyi-u. 16.

Legdivatosabb öltönyöket, új és átalakításokat legutányosabban elvállal  
**Szőnyi János,**  
férfi szabó  
Király-utca 2. szám.  
(Lámpagyár mellett.)

**A közönség figyelmébe.**  
Mielőtt cipőszükségletét beszerezné, forduljon bizalommal  
**Weidner utódához,**  
ahol saját készítményű gyermekcipők minden számban, ugyancsak női és férfi cipők állandóan kaphatók  
**Batthyányi-utca 6. sz.**

Orvosiilag elismert legújabb rendszerű  
**hátkötő és melltartó**  
**GOLDSTEIN KAROLIN,**  
Miklós-utca 5. sz.

Az idény beállításával ajánlunk leszállított árban  
**kefe-, meszelő- és ecsetárut**  
**LEITNER és RÓMER**  
rövidára nagykereskedése,  
**HATVAN UTCA 2. SZÁM.**

Könyvtárakat és egyes műveket legmagasabb árban vásárol  
**Aczél Henrik**  
antiquáriuma.

Női leányka és férfi velour, filz és loden  
**kalapok**  
alakítását, festését és tisztítását a legszebb modell formákban gyorsan készíti Debreczen város legmodernebben berendezett  
**kalapos műhelye**  
Piac utca 9. sz.  
Legújabb modellek ott megtekinthetők.

**Elsőrendű úri divat szabóság.**  
Mértékszerű megrendelések, ugyancsak fordításokat, a legkényesebb ízlésnek is megfelelően készíti  
**Morgenstern Manó és Rosner,**  
Szent Anna-utca 5. sz.

**Figyelem!**  
Fiu és leány iskolai cipők 30-tól 39-ig nagyválasztékban kaphatók  
**Aszódinál,**  
Hatvan-utca 53

**Feltűnő olcsón**  
készítünk férfioltnyöket, fordításokat a legkényesebb ízlésnek is megfelelően.  
Egy öltöny fordítása 198 kor.  
Egy öltöny tisztítása 25  
8 nap alatt elkészítünk  
**KLEIN ÉS TÁRSA,**  
férfi szabó, Posta-u. 5.

**Férfi és fiu ruhákat**  
legmodernebbül és legizesebben készítenek  
**Deutsch Testvérek,**  
Piac-utca 9., az udvarban.

**Szobafestést, mázolást**  
a legegyszerűbből a legdiszesebbig jutányos árban készíti  
**Szőrnyű Mihály**  
festő  
**CSAPÓ-UTCA 73. SZ.**

meghozzuk az ítéletet ügyében, az istenek legyenek kegyesek ön iránt. Ami engem illet, tudom, mit kell tennem — és ezzel az idézettel végezte a doktor a beszélgetést:

Así vocat officium: trahe rupta, Bruttia saxa Prendit amicus inops; remque omnem surdique Condidit vota Somo.

(Egy jó szolgálatot kell tenned: barátod hajótörést szenvedett s egy fillér nélkül menekült ki Lucania szikláira; vagyona és hiábavaló kívánságai a Jóni-tenger fenekén hevernek.)

XIII.

**Flachsenfingen tanácsos.**

A következő nap rendkívüli izgalom lett úrrá Flachsenfingen bírodalmi udvari tanácsos házában.

Flachsenfingen Márta asszony,

egy magas termetű, mintegy negyven éves, szikár, halvány, komoly nő, hosszú barna ruhába öltözve, széles gallérral és fekete bársony fejékkal, délelőtt tizenegy órakor tanácsot ült férjével, a bírodalmi udvari tanácsossal, egy testes, vörös, puflós, nevető, vidám külsejű férfiival. Hálóköntösben, fején vörös szalaggal szegélyezett hálósapkával ült és alázatosan, egyszerűen azonban kedvetlenül hallgatta a tanácsos a felesége beszédét.

A tanácsosné papírlapot tartott csontos ujjai között és kétszer is elolvasta, egyenként hangsúlyozva a szavakat:

»Létorière ur szerencsés lesz ma bemutatkozni Flachsenfingen tanácsosné asszonynak, ha kegyes lesz őt fogadni.«

Miután elolvasta e sorokat, méltatlankodva szólt:

— Bemutatkozni a tanácsosné asszonynak! Milyen vakmerőség! Folyt. köv.)

**Tökéletesen száraz  
tölgyfaanyagok,**  
butor-, portál- és épület-  
asztalok által használni  
szokott minden méretheben  
nagy választékban vannak  
raktáron a  
**Neuschloss-féle NASIGI Tanninnyár  
és Gőzfűrész Részvénytársaság  
SZATMÁRI GŐZFÜRÉSZTELWÉN.**  
Vasuti állomás Szatmárnémeti-Gőzfűrész.

**Kiss Ferenc**  
női szabó  
Debrecen, Piac-u. 56. sz.,  
keresztépület  
izléses munkát jutányos áron készít.

Egy nagyobb vétel folytán  
sikerült megvennem  
női és férfi ruhaszöveteket,  
valamint vásznakot,  
zefíreket, schifonokat,  
továbbá férfi és női  
fehérneműeket, haris-  
nyákat, zsebkendőket,  
nagy választékban kapható  
**STARK SÁNDOR**  
üzletében  
Piac-utca 7., Vecsey-ház.

**Szegedi paprika**  
különlegesség.  
valamint marosujvár szappanjúzó szoda,  
Kohler-csokoládé, lisz pergelett méz  
nagyban és kicsinyben kapható  
**LINDENFELD J JENŐ.**

**Női paletókat**  
készíték mérték után Kész női  
felöltők kaphatók.  
**SZTEPANOV JÁNOS**  
férfi és női szabó,  
Hatvan utca 11. sz.

Bádogos és szerelő műhelyemet  
**Piac-u. 70. sz. házba**  
helyeztem.  
Javításokat olcsón és pontosan  
készítek.  
**KOLLMANN FERENCZ**  
Bádogos és szerelő m. Piac-u. 70.

**Csodaszép cipők**  
készülnek legpontosabban a  
**OREGÁN-cipőszalonban,**  
Király-utca 5.

**Eladó ház**  
Széchenyi-kert, Széchenyi ut 13.  
4 szoba, konyha, kamara  
hozzávaló melléképületek-  
kel, villanyvilágítás és jó  
vízű kúttal, szépen termő  
szőlő és gyümölcsösökkel telek  
1345 □ öf.

legolcsóbb  
napi árban  
kapható  
**Prima méz**  
**VE T E S Y** fűszerüzletében  
Bethlen-utca 36. szám.

**Gummi-bélyegzőt**  
pecsétnyomót és mindenféle  
vésést készít  
**PAULÓ vésnök.**  
Batthyányi-utca 22. szám  
Telefon: 43-75.

**Szt.  
Pál-Gyógyintézet**  
Debreczen, ref. Egyházpalota.  
Rendelés egész nap.  
Tüdőbetegek, asthmások,  
idegbetegek, rheumások,  
bőrbojások, nemibetegsé-  
gek s minden más chroni-  
kus bajok gyógykeze-  
lésére, az összes termé-  
szetes gyógytényezőkkel  
felszerelt intézet.

**Csemegeüzlet,**  
Iajdinnye, Iriss felvágottak,  
valamint mindennemű cse-  
megeáruk állandóan kaphatók  
**Piac-utca 55. sz.**  
Csemege-üzlet.  
(Hungária-kávéház mellett.)

**Fűszer- és csemegeáruk  
Adler Testvéreknél.**  
Ugyanitt lisztkönyvek  
elfogadtatnak  
Szent Anna-utca 13. szám.  
(Kereskedelmi és Iparbank-palota.)

**Fuvarozást**  
ugy stráfszekérrel valamint  
kocsival helyben és vidékre  
olcsón elvállal  
**BLUM, Hatvan-u. 34.**

**Farkas és Goldberger,**  
a Gyémánt Géza és Társa  
"oég volt beltárgjai,  
"tisztelettel értesítik a  
n. é. közönséget, hogy  
**Hunyadi-utca 19. szám**  
alatt egy újonnan be-  
rendezett  
**fűszer-, festék- és  
gyarmatárú-üzletet**  
nyitottak

**Csemegeüzlet**  
naponta érkezik. Nagyban  
és kicsinyben kapható  
**Darvas Miksa és Társa**  
csemegeüzletében,  
Piac-utca 34., a főposta mellett.

**Uri szabóság.**  
Mérték utáni megrendeléseket  
és fordításokat pontosan és gyor-  
san készítek  
**KALLAY JÓZSEF,**  
Bethlen-utca 21.

**APRÓ IRDETESEK.**

**POSTA**

Fiatal, feltétlenül intelligens leány is-  
meretségét kellemes szívrozós vé-  
gét keresem. Csak teljes című le-  
velekre válaszolok. Levelet jelezni az  
újabbban »Doktor« jellegre.  
Feltétlenül szép fiatal 17-19 éves uri-  
leánnyal megismerkedne mezőségi  
földbirtokos fia. Levelek »Jogász«  
jellegre a kiadóba kéretnek.  
Egy önkéntes vidám csinos his lány jó  
módu átlagos ur ember képzettségét  
keresi ki őt anyagiilag támogatná.  
Leveletet »nem bánja meg« jellegre  
a kiadóba kérek.

**VETEL**

Tessék és adók el mindenféle ékszer,  
aranyat, ezüstöt és drága kőveket.  
Krámer József, József kir. herceg-  
utca 8.  
Úras boxkendősök hádogdobozokat és  
füveket minden ában vesz Bartos-  
házár, Csapó-u. 11.  
Veszek egy szállag fűrészes gépet, aján-  
latokat méret és ár megjelöléssel.  
Cím a kiadóhivatalban.  
Képraföldi könyveket, jó állapotban  
levőket veszek. Cím a kiadóhiva-  
talban.  
Iszka olmet, olmosöveket, tömítéseket  
bármily mennyiségben vesznék. Cím  
a kiadóban.

**ELADAS**

Viszonyt eladóknak kulcs szappan százan-  
ként 330 koronáért, valamint Lurion  
kocka boxkendősök, kézfinomító szap-  
pan, kitűnő jöminőségű, darabja 3  
kor. 55 fill. csak **Bartonnál**, Csapó-  
utca 11. kapható.  
Eladó Varga-kert Keleti sor 7. szám  
alatt 1000 négyszöglet telek, rajta  
lévő 50 méteres barak és teleket  
környező 3 méter magas deszkakerítés-  
sel. Gazdák Bankja, Kossuth-u. 17.  
Bőrszék, fotelek, hencserek, matra-  
cok, soberlik kaphatók. Javításokat  
készítek Szántó kárpitos Hatvan- és  
Zugó-utca sarok.  
Legjobb fajdinnyét jutányos árban kap-  
hat Csapó-utca 11., az udvarban.  
Mindenfélé uj és használt butorok leg-  
olcsóbban beszerezhetők Piacz utca  
37. (Kistemplombázár).  
Ridikülök, bőröndök, pénztárcák készi-  
tést, valamint javítást elvállal Feuer-  
mann bőröndös, Piac-utca 44. Ugyan-  
ott egy tanuló fizetéssel felvétetik.  
Csemege szálló, saját termésű nagyban  
kapható Friedländer testvéreknél,  
Széchenyi-utca 29.  
Eladó egy egészen új öltözet ruha és  
egy jókarban lévő felöltő Vilmos  
császár körut 4.  
Eladó jókarban lévő complet kovács  
szerszám Fehér István Hajdusámon.  
Eredeti Gillette-pengék, Jos-puderek  
minden színben Aszódi és Róthnál,  
Piac-utca 12.

Részny, plusz hencser, használt padló  
szőnyegek, más dolgok eladó. Cím  
a kiadóban.  
Egy női télikabát eladó Kőlcsey-u. 18.  
szám alatt.  
Egy dunla 180-as felszerelt ablak el-  
adó Kőlcsey-utca 18. sz. alatt.  
Vadonat új sötétkék női bársonykabát,  
hosszu, eladó. Libakert, Viola u. 23.  
Egy önkéntes föld, hét és fél hold, köz-  
vetlen a város mellett, szabad kéz-  
ből eladó. Cím a kiadóhivatalban.  
Papirpárza jó erős, nagyobb mennyi-  
ségben olcsón eladó. Cím a kiadóban.  
37-es női betétes cipő teljesen új álla-  
potban eladó Aczél könyvkereskedé-  
sében.  
Teljesen új fehér grenadin női ruha  
eladó. Cím a kiadóban.

**KERESLET**

11 16 éves fiuk felvételnek Kupfer  
Ignác fűszer- és lisztkereskedésében  
Bádogos-u. 2.  
Főgépész kerestetik gép- és olajmalom-  
ban azonnali belépésre, ki eszter-  
gálás és szerelésben járatos és ezt  
bizonyítvánnyal igazolni tudja, jelent-  
kezzen telepemen, ugyanott keres-  
tetik azonnali belépésre kásagyártás-  
ban jártas kásamolnár. Bertamalom.  
Francia nyelv gyakorlása végett nyelv-  
mestert keres itt rekedt földbirtokos.  
Hölgyek előnyben. Megkeresést Szé-  
kely, Arany János utca 42. kérem.  
Ügyes varrónők és tanuló felvétel-  
nek Rískó és társa női divattermé-  
ben, Király-u. 4.  
Bejáró felvétetik jó fizetéssel fél-  
napra. Jelentkezhetni lehet Bika  
bérház II. em. 2. ajtó.  
Egy mindenos leány jó fizetéssel fel-  
vétetik e hó 15-dikére Péterfia-u.  
11. sz. keresztépület.  
Magas jutalmat adnék annak, ki egy  
fiatal házaspár részére megfelelő  
2 szoba-konyhás lakást ajánlana. —  
Cím a kiadóban.  
Egy mindenos leány jó fizetéssel fel-  
vétetik e hó 15-ikére Bikabérház,  
II. em. 2. ajtó.  
Simenyi-ut, lehetőleg 2 szobás kerti  
lakást ki adna bérbe csupán a téli  
hónapokra. Ajánlatot **Oktober-  
március** jellegre a kiadóba kérek.

**VEGYES**

Frögépet legjobban javít Keszler, első  
debreceni műszerész Széchenyi-u. 1.  
Roman nyelre irok és fordítok bármí  
féle kérvényeket Ogonovskij, Kossuth  
utca 11. sz., Dr. Ballay-iroda.  
Villamos szakba vágó legkomplikáltabb  
munkát készít és javít Földvári  
electrotechnikai gyár Széchenyi-u. 55.  
Roman-magyar nyelven kérvényeket ké-  
szítek. Schwarz, Széchenyi-utca 31.  
Poloskairást vállal az államvasuti fé-  
regirtó, Nánássy István Debreczen,  
Kossuth utca 24.  
Roman nyelvre mindenféle kérvénye-  
ket irok és fordítok egész nap  
Haimovits, Szentanna 53.  
Üzleti helyiség, korlátolt italmérés kiadó  
Hunyadi-u. 17.

**Férfi ruhát**  
készít a legizlésesebben jutá-  
nyos árban  
**Sugár Samuel**  
uri szabó  
**Vár-utca 9. szám.**  
Ugyanitt tanuló fizetéssel felvétetik.

Legolcsóbb  
**élesztő-forrás**  
Moskovits-féle szesz-élesztő  
nagyban és kicsinyben a legol-  
csóbban kapható  
**KUPFER IGNAO**  
liszt- és fűszerkereskedésében  
Bádogos-utca.

**Prima lenolajkence, clor-  
mész, ólom mázag (gelét)**  
piros és zöld, úres boros,  
likőrös- és cognacos-  
üvegek nagyobb mennyi-  
ségben legolcsóbb napiár-  
ban kaphatók a  
**Szatmári Kereskedelmi R.-T.-nál**  
**SZATMÁRNÉMETI.**

Felolós szerkesztő:  
**DR. HEGEDÚS LORÁNT**  
Kiadó:  
**HEGEDÚS ES BANDOM**  
Irodalmi és nyomdai részv.-társ.  
Cenzurát és Sublocotemental Horda.